**PART A: MEDIA SUBMISSION INFORMATION**

**1.** Name of Source Media: Poetry reading by Patrizia Cavalli “Molto saggia” (filmed by Wolfgang Achtner on April 8, 2011).

**2.** Where was source media acquired: YouTube, @WolfgangAchtner

**3.** Duration of clip taken from source media: 17 seconds

**4.** Pedagogical purpose of clip: Students will listen to a poetry reading by Patrizia Cavalli. They will first fill in the missing pronouns based on the grammar of the short poem and then create a poem of their own using Cavalli’s as a model.

**5.** Have you acquired permission from creator to use clip? Yes  No  Pending

If “YES” please include copy of permission in your form submission and proceed to PART C: AFFIDAVIT at bottom of form. If “NO” please proceed to PART B: FAIR USE JUSTIFICATION questions below.

**PART B: FAIR USE JUSTIFICATION**

**6.** What is the intended purpose for using this clip? We will use this clip to practice direct object pronouns and the partitive “ne.” Students will fill in the pronouns based on the grammatical cues in the poem, listen to Cavalli’s poetry reading see if they are correct, and then write a poem of their own either individually or with a partner based on their own experiences and using Cavalli’s text as a model. Students are guided by blanks with labels underneath to choose a verb, adjective, noun, etc.

**a.** Would you consider this purpose transformative? (Does the purpose for using this clip add something new to or different from its initially intended use? Yes  No

**b.** Explain: Yes. Students will practice pronouns in not only an authentic context, but a creative one. They will see how the structures they practice can be used not only for interpersonal or informative exchange, but creative ones as well. Students will hone their creative writing skills by using their acquired knowledge of pronouns (and of the Italian language in general) to produce their own art.

**7.** What is the nature of the copyrighted work? Factual  Creative

**8.** What amount/portion of the source copyrighted work is being used? Wolfgang Achtner’s video clip is 17 seconds, or 1.37% of Achtner’s full clip on YouTube (20 minutes, 42 seconds).

**a.** Explain why this amount is being used (in relation to the pedagogical purpose explained above) Seventeen seconds of this clip are being used because they encompass the full text of Patrizia Cavalli’s poem “Molto saggia.” Shortening the clip would compromise the poem, and students need the full version to practice various pronouns and to re-create it with their own words/experiences.

**b.** Could less of the source material be used to achieve the same end? Yes  No

**9.** What is the effect of this use of the copyrighted work upon the market potential of the original work? (Does this effect sales or distribution of original work or act as competition to original source material?) This short clip does not affect the original source material. The clip does not affect sales, is unmodified, and will be used solely by instructors and learners in the context of Italian language learning. Patrizia Cavalli wrote poems for the purpose of creative, self-expression and entertainment and Wolfgang Achtner recorded this poetry reading so that it could be enjoyed by enthusiasts. The recording itself should also be considered as potentially educational as it introduces new listeners/readers to Patrizia Cavalli and her poetry.

**PART C: AFFIDAVIT**

I Samantha Gillen swear that the information written above is correct to the best of my knowledge. I submit this media clip for inclusion into PRIMA with full belief that it has been acquired by lawful means and either should be considered acceptable for use under the Fair Use act, or permission has been acquired to use source material from the original author(s) of the media used.

Samantha Gillen

Email address where I can be reached: [gillens@sas.upenn.edu](mailto:gillens@sas.upenn.edu)

I would like my name associated with the pedagogical materials I am submitting YES  NO